

Z Á P I S N I C A

**z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013,
konaného dňa 9. októbra 2013 o 18⁰⁰ hod. v zasadačke OcÚ v Toryse**

Prítomní: Ing. Jozef Stedina – starosta obce,
Poslanci: Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Mgr. Ľubomír Bodnár,
Dezider Ištoňa, Jozef Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
Terézia Sabolová – ekon. pracovníčka OcÚ, Katarína Haboráková – referentka OcÚ

Neprítomní: Lukáš Križalkovič, Juraj Kiktavý

Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Kontrola plnenia uznesení
5. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce za 2. polrok 2013
6. Návrh rozpočtového opatrenia č. 3/2013
7. Smernica pre verejné obstarávanie v zmysle zákona č. 95/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní
8. Prerokovanie žiadostí o prenájom nebytových priestorov
9. Návrh stavebného konania v časti obce IBV – Rovinky a Záhrady
10. Schválenie zámeru na odpredaj časti pozemku
11. Zmena svietidiel v projekte: „Modernizácia verejného osvetlenia v obci Torysa“
12. Schválenie zámeru na odpredaj pozemkov rómskym občanom
13. Vyhodnotenie pripomienok z prerokovania konceptu Územného plánu obce Torysa
14. Diskusia
15. Záver

K bodu 1. OTVORENIE ZASADNUTIA

Piate zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013 otvoril a viedol starosta obce Ing. Jozef Stedina, ktorý privítal prítomných poslancov. Ospravedlnili sa poslanci: Juraj Kiktavý a Lukáš Križalkovič. Starosta obce konštatoval, že počet prítomných poslancov je sedem a OcZ je uznášania schopné. Oboznámil prítomných poslancov s programom zasadnutia a dal hlasovať za jeho schválenie.

Uznesenie č. 80/2013/1

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje program 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2013 zo dňa 09.10.2013

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa,
Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický,
Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 2. URČENIE ZAPISOVATEĽA A OVEROVATEĽOV ZÁPISNICE

Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci Mgr. Ľubomír Bodnár a Jozef Ištoňa, za zapisovateľku zápisnice bola určená Katarína Haboráková.

Uznesenie č. 81/2013/2

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

berie na vedomie overovateľov zápisnice a uznesenia, ktorými sú poslanci Mgr. Ľubomír Bodnár a Jozef Ištoňa a zapisovateľkou zápisnice je Katarína Haboráková

K bodu 3. VOĽBA NÁVRHOVEJ KOMISIE

Starosta obce Ing. Jozef Stedina navrhol za predsedu Návrhovej komisie Albína Angeloviča a za členov Vladimíra Kopnického a Alberta Sabola.

Uznesenie č. 82/2013/3

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

- a) *zriaďuje* Návrhovú komisiu
b) *volí* za predsedu komisie Albína Angeloviča a za členov komisie Vladimíra Kopnického a Alberta Sabola

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa,
Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický,
Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 4. KONTROLA PLNENIA UZNESENÍ ZO 4. ZASADNUTIA OcZ V TORYSE V ROKU 2013

Starosta obce Ing. Jozef Stedina upovedomil poslancov o plnení uznesení zo 4. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Toryse, ktoré sa konalo dňa 14.06.2013.

Uznesenie č. 83/2013/4

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

berie na vedomie plnenie uznesení zo 4. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa zo dňa 14.06.2013

K bodu 5. NÁVRH PLÁNU KONTROLNEJ ČINNOSTI HLAVNÉHO KONTROLÓRA OBCE ZA 2. POLROK 2013

Hlavný kontrolór obce Ing. Stanislav Turák oboznámil prítomných poslancov s návrhom plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Torysa za 2. polrok 2013. Poslanci o návrhu rokovali.

Uznesenie č. 84/2013/5

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Torysa na 2. polrok 2013 a poveruje ho jeho vykonaním

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 6. NÁVRH ROZPOČTOVÉHO OPATRENIA č. 3/2013

Ekonomická pracovníčka Obecného úradu v Toryse Terézia Sabolová informovala o predložennom návrhu Rozpočtového opatrenia č. 3/2013, ktorý obsahoval úpravu rozpočtu z dôvodu neplánovaných výdavkov na spolufinancovanie kultúrneho programu spojeného s požehnaním „Mariánskeho stĺpa“ ako pamätníka povodne. Poslanec Dezider Ištoňa vzniesol pripomienky, že z akého dôvodu sú zvýšené položky rozpočtu obce za odpady aj za služobné motorové vozidlo, prečo sú výdavky za pohrebné služby s Jozefom Kandráčom z Lipian, keď už máme Pohrebné služby Cherubín, s.r.o. v Toryse a na záver ako sa riešila poisťná udalosť služobného motorového vozidla, ktorú spôsobil zamestnanec obce. Na pripomienky poslanca Dezidera Ištoňa odpovedal starosta obce, ktorý vysvetlil, že zvýšený rozpočet v položke nakladania s odpadmi bolo z dôvodu nákupu odpadových nádob Bobr na separovaný zber odpadov pre členov Združenia obcí pre separovaný zber Torysa v rámci projektu: „Intenzifikácia separovaného zberu odpadu Torysa a okolie“. Dôvodom zvýšenia nákladov za služobné motorové vozidlo Škoda Fábria je užívanie vozidla na prevoz futbalistov ZAŠ Torysa. S Jozefom Kandráčom má obec zmluvu na výkon pohrebných služieb do 31.12.2013 a Pohrebné služby Cherubín, s. r. o. Torysa nemá na tento účel uzatvorenú zmluvu s obcou. Poisťná udalosť služobného motorového vozidla Škoda Fábria bola riešená zosobnením spoluúčasti na škode zodpovednému zamestnancovi obce, ktorý ju do pokladne obce zaplatil. K návrhu rozpočtového opatrenia predložil svoje stanovisko hlavný kontrolór obce Torysa Ing. Stanislav Turák. Konštatoval, že v zmysle § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. je pri bežnom rozpočte alebo kapitálovom rozpočte, ktorý je zostavený ako prebytkový, možno prebytok príslušného rozpočtu použiť na úhradu návratných zdrojov financovania. Prebytok rozpočtu obce Torysa vo výške 115 940,00 Eur kryje schodok finančných operácií. V súvislosti s plánovanou úpravou je potrebné naďalej sledovať vývoj príjmov, ktorý vzhľadom na možné makroekonomické, ale aj iné výkyvy nemusí byť naplnený podľa plánovaných odhadov.

Uznesenie č. 85/2013/6.1

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

berie na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra obce k Rozpočtovému opatreniu č. 3/2013

Uznesenie č. 86/2013/6.2

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

<i>schvaľuje</i>	Rozpočtové opatrenie č. 3/2013			
	PRÍJMY		VÝDAVKY	
	Bežné príjmy	743 109,00 Eur	Bežné výdavky	713 968,00 Eur
	Kapitálové príjmy	108 251,00 Eur	Kapitálové výdavky	21 452,00 Eur
	Finančné operácie	1 190,00 Eur	Finančné operácie	117 130,00 Eur
	SPOLU príjmy	852 550,00 Eur	SPOLU výdavky	852 550,00 Eur
	z toho Školstvo	377 391,00 Eur	z toho Školstvo	377 391,00 Eur

Hlasovanie: za: 6 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa, Mgr. Ľubomír Bodnár, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 1 Dezider Ištoňa

K bodu 7. SMERNICA PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE V ZMYSLE ZÁK. Č. 95/2013 Z. Z. KTORÝM SA MENÍ A DOPLŇA ZÁKON Č. 25/2006 Z. Z. O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

Starosta obce Ing. Jozef Stedina oboznámil prítomných poslancov, že v súvislosti s prijatím zákona č. 95/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, účinným od 01.07.2013, je vypracovaný návrh Smernice upravujúcej postup verejného obstarávateľa Obce Torysa pri verejnom obstarávaní. Účelom tejto smernice je zabezpečenie jednotného postupu verejného obstarávania pri zadávaní zákaziek. Poslanci o návrhu rokovali.

Uznesenie č. 87/2013/7

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje Smernicu upravujúcu postup verejného obstarávateľa Obce Torysa pri verejnom obstarávaní v zmysle zákona č. 95/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Hlasovanie: za: 6 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa, Mgr. Ľubomír Bodnár, , Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 1 Dezider Ištoňa

K bodu 8. PREROKOVANIE ŽIADOSTÍ O PRENÁJOM NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval, že sú voľné priestory, ktoré chce obec dať do prenájmu. Ide o nebytový priestor – bývalé CVČ - o výmere 23,52 m², v budove so súpisným číslom Torysa č. 28, postavenej na parcele registra C KN parc. č. 293/60, evidovanej na LV č. 591, katastrálne územie Torysa. O uvedené nebytové priestory prejavili záujem Milan Kovaľ, trvale bytom Torysa č. 40 a Terézia Sontágová, trvale bytom Torysa č. 288. Poslanci sa po rokovaní uzhodli, že podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov sa zverejní zámer prenajať

majetok obce, pričom podmienkou bude využívať priestory na obchodné účely a minimálna cena prenájmu bude stanovená v zmysle Zásad obce Torysa o určení podmienok nájmu nebytových priestorov.

Uznesenie č. 88/2013/8

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje zámer prenajať nebytové priestory o výmere 23,52 m², v budove so súpisným číslom Torysa č. 28, postavenej na parcele registra C KN parc. č. 293/60, evidovanej na LV č. 591, k. ú. Torysa

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa,
Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický,
Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 9. NÁVRH STAVEBNÉHO KONANIA V ČASTI OBCE IBV – ROVINKY A ZÁHRADY

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval, že nie je možné zrealizovať stavebné konanie na celú časť obce IBV – Rovinky a Záhrady. Z toho dôvodu podal návrh, aby sa začalo stavebné konanie pre objekt č. 1, na ktorom je potenciál výstavby rodinných domov. Poslanci o predloženom návrhu rokovali.

Uznesenie č. 89/2013/9

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje začatie stavebného konania v časti obce IBV – Rovinky a Záhrady pre objekt č. 1

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa,
Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický,
Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 10. SCHVÁLENIE ZÁMERU NA ODPREDAJ ČASTI POZEMKU

Starosta obce Ing. Jozef Stedina upovedomil prítomných poslancov, že Jozef Angelovič a Gabriela Angelovičová, obidvaja trvale bytom Torysa č. 267 požiadali o odkúpenie časti parcely registra C KN parc. č. 252/1, zapísanej na LV č. 591, k. ú. Torysa, a to v rozsahu 2 m po celej šírke uvedenej parcely, čo predstavuje 55 m². Kúpou časti príslušného pozemku si menovaní chcú zabezpečiť vstup do poschodia tejto budovy, ktorý nie je možné iným spôsobom vybudovať. Náklady spojené s vytýčením územia, spracovaním geometrického plánu a vkladu do katastra budú znášať kupujúci v plnom rozsahu. Poslanci sa uzhodli, že v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je potrebné zverejniť zámer na predaj majetku obce Torysa z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Uznesenie č. 90/2013/10

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje zámer predat' časť parcely registra C KN parc. č. 252/1, druh pozemku: Ostatné plochy, o celkovej výmere 718 m², zapísanej na LV č. 591, k. ú. Torysa, vedenej Správou katastra Sabinov, a to v rozsahu 2 m po celej šírke uvedenej parcely, čo predstavuje 55 m²

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Jozef Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 11. ZMENA SVIETIDIEL V PROJEKTE: „MODERNIZÁCIA VEREJNÉHO OSVETLENIA V OBCI TORYSA“

Starosta obce Ing. Jozef Stedina dal poslancom na vedomie, že je schválený projekt „Modernizácia verejného osvetlenia v obci Torysa“ a v rámci tohto projektu je možné vykonať zmenu výbojkových svietidiel za LED svietidlá. Poslanci o tejto možnosti rokovali.

Uznesenie č. 91/2013/11.1

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

berie na vedomie informáciu o rekonštrukcii verejného osvetlenia v obci Torysa s potrebou zmeniť výbojkové svietidla za LED svietidla

Uznesenie č. 92/2013/11.2

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje zmenu výbojkových svietidiel za LED svietidla v rámci projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia

Hlasovanie: za: 7 - Albín Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Jozef Ištoňa, Mgr. Ľubomír Bodnár, Dezider Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 0

K bodu 12. SCHVÁLENIE ZÁMERU NA ODPREDAJ POZEMKOV RÓMSKYM OBČANOM

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval, že obec obdržala žiadosti o odkúpenie pozemkov na výstavbu rodinných domov v rómskej osade v obci Torysa od týchto rómskych spoluobčanov: Marcela Peštová, Emil Laci, Emil Laci ml., Sergej Laci, Jozef Laci, Irena Laciová, Róbert Laci a Eva Čarná, všetci menovaní trvale bytom Torysa č. 258. Ďalej žiadosť podali Viera Peštová a Emil Pešta,

obidvaja trvale bytom Torysa č. 260 a Jozef Laci, trvale bytom Torysa č. 2. Poslanci o žiadostiach rokovali a na záver konštatovali, že nesúhlasia s predajom, ale iba s nájmom predmetných pozemkov.

Uznesenie č. 93/2013/12

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

berie na vedomie žiadosti rómskych občanov o odkúpenie obecných pozemkov na výstavbu rodinných domov v rómskej osade v obci Torysa

K bodu 13. VYHODNOTENIE PRIPOMIENOK Z PREROKOVANIA KONCEPTU ÚZEMNÉHO PLÁNU OBCE TORYSA

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov, že Jozef Tomusko, trvale bytom Torysa č. 41, vzniesol pripomienku ku konceptu Územného plánu obce Torysa. Ako vlastník parcely C KN 190/1 v k. ú. Torysa požiadal, aby blok B6, čiže chodník - verejná komunikácia, plánovaný v ÚPN obce Torysa bol umiestnený mimo jeho pozemok, respektíve aby bol úplne z ÚPN obce Torysa odstránený. Ďalej oboznámil poslancov s návrhom, aby sa kompostovisko presunulo zo zóny priemyselného parku ku ČOV a bytovky navrhuje umiestniť na Rybníkoch alebo na Rovni.

Uznesenie č. 94/2013/13.1

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

súhlasí aby bolo pripomenke Jozefa Tomuska, Torysa č. 41, ku konceptu Územného plánu obce Torysa vyhovené

Hlasovanie: za: 6 - Albin Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Jozef Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 1 - Dezider Ištoňa

Uznesenie č. 95/2013/13.2

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

schvaľuje vyhodnotenie alternatívneho riešenia ÚPN obce Torysa, vybratá alternatíva umiestnenia kompostoviska - pri ČOV v Toryse a umiestnenia bytovky – v časti obce Roveň a Rybníky

Hlasovanie: za: 6 - Albin Angelovič, Mgr. Stanislav Angelovič, Mgr. Ľubomír Bodnár, Jozef Ištoňa, Vladimír Kopnický, Albert Sabol
proti: 0
zdržal sa: 1 - Dezider Ištoňa

K bodu 14. DISKUSIA

V diskusii požiadal poslanec Dezider Ištoňa o revidovanie uznesenia č. 78/2013/20.1 zo dňa 14.06.2013 o neschválení odpredaja budovy so súp. č. 377, nachádzajúcej sa na pozemku registra

C KN parc. č. 293/195, vedenej na LV č. 591, nachádzajúcej sa v k. ú. Torysa Jozefovi Genčúrovi, trvale bytom Gerlach č. 42, Vyšné Hágy a žiadal o rovnaký prístup ku každému pri riešení predaja majetku obce. Ďalej vzniesol požiadavku o riešenie miestnej komunikácie v časti obce Rybníky a vysporiadať pozemky ku novovybudovanému rodinnému domu Jozefa Ištoňu, trvale bytom Torysa č. 225. Na záver diskusie otvoril starosta obce Ing. Jozef Stedina otvoril rozpravu o návrhu realizácie výstavby polyfunkčného objektu a výstavbe bytového domu so šiestimi nájomnými bytmi. Poslanci sa uzhodli, že starosta obce dá pripraviť predbežný návrh projektovej štúdie k výstavbe polyfunkčného objektu s umiestnením stavby za budovou obecného úradu a zdravotného strediska, tak, aby v budúcnosti stavba neovplyvňovala výstavbu telocvične.

K bodu 15. ZÁVER

Starosta obce Ing. Jozef Stedina poďakoval prítomným poslancom za účasť a ukončil zasadnutie Obecného zastupiteľstva v obci Torysa o 22⁰⁰ hodine.

Overovatelia zápisnice:

Mgr. Ľubomír Bodnár, v. r.

Jozef Ištoňa, v. r.

V Toryse 18.10.2013

Zapísala: Katarína Haboráková

Ing. Jozef Stedina, v. r.
starosta obce